

the Smart Kettle™

SKE825



LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

EE KASUTUSJUHEND

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Sage®

- 2 Sage® prioritāte ir drošība
- 5 Iepazīšanās ar Jūsu Sage® ierīci
- 6 Jūsu jaunās Sage® ierīces funkcijas
- 7 Jūsu Sage® ierīces darbība
- 8 Apkope un tīrīšana

“Mēs, Sage®, vienmēr domājam par drošību. Mēs izstrādājam un ražojam patēriņa preces, domājot par jūsu drošību. Turklāt mēs lūdzam jūs uzmanīgi lietot jebkuras elektroierīces, ievērojot tālāk sniegtos piesardzības pasākumus.

SVARĪGI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI

- Rokasgrāmata ar pilnīgu informāciju ir pieejama vietnē: sageappliances.com.
- Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, pārlicinieties, vai jūsu elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes ierīces apakšā. Ja jums ir šaubas, lūdzu, sazinieties ar vietējo elektrokompāniju.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojieties no jebkura iepakojuma.
- Lai nepieļautu nosmakšanas risku maziem bērniem, drošā veidā atbrīvojieties no elektrības kontaktdakšas aizsargplēves.
- Šī tējkanna ir paredzēta dzeramā ūdens vārīšanai. Šo izstrādājumu nekādā gadījumā nedrīkst izmantot, lai vārītu citus šķidrumus vai pārtikas vielas.
- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītnas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Neizmantojiet tējkannu uz izlietnes notecēšanās virsmas.
- Nenovietojiet tējkannu uz karsta gāzes degļa vai elektriskā sildelementa, tā tuvumā vai vietā, kur tā varētu pieskarties karstai plītij.
- Novietojiet ierīci vismaz 20 cm attālumā no sienām vai citiem karstuma/tvaika jutīgiem materiāliem un nodrošiniet adekvātu telpu virs ierīces un tai visapkārt gaisa cirkulācijas nolūkā.
- Pirms lietošanas vienmēr pārlicinieties, vai tējkanna ir pareizi salikta. Ievērojiet šeit sniegtās instrukcijas.

SAGE PRIORITĀTE IR DROŠĪBA

- Šo tējkannu izmanto tikai ar komplektācijā esošo bāzi.
- Šo tējkannu nav paredzēts lietot, izmantojot ārējo taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Nepieskarieties karstām virsmām. Lai paceltu un nestu tējkannu, izmantojiet rokturi.
- Nenovietojiet uz vāka nekādus priekšmetus.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotīkla un atdzisusi. Esiet piesardzīgi, lejot ūdeni no tējkannas, jo ar verdošu ūdeni un tvaiku var applaucēties. Nelejšiet ūdeni pārlietu ātri.
- Nenoņemiet tējkannu no bāzes, kamēr ierīce darbojas. Kad ūdens ir uzvārījies un pirms tējkannas noņemšanas no bāzes, pārliecinieties, vai slēdzis atrodas stāvoklī "off" (izslēgts).
- Nepārvietojiet tējkannu, kamēr tā ir ieslēgta.
- Neatveriet vāku, kamēr ierīce darbojas.
- Lejot tējkannā ūdeni, nepārsniedziet ūdens līmeņa maksimālo atzīmi. Ja tējkanna ir pārpildīta, no tās var tikt izstumts verdošs ūdens.
- Uzturiet tējkannu tīru. Ievērojiet šajā pamācībā sniegtās tīrīšanas instrukcijas.

SVARĪGI DROŠĪBAS PASĀKUMI, KAS ATTIECAS UZ VISĀM ELEKTROIERĪCĒM

- Pirms lietošanas pilnībā iztīniet elektrības vadu.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokārtos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Bērni jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka tie nerotaļājas ar ierīci.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, tikai ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.
- Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Atstājot ierīci bez uzraudzības, pirms salikšanas, izjaukšanas un tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Iesakām regulāri pārbaudīt ierīci. Lai izvairītos no riska, nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Atgrieziet ierīci tuvākajā pilnvarotajā "Sage" servisa centrā, lai veiktu tas pārbaudi un/vai remontu.

- Jebkura apkope, izņemot tīrīšanu, jāveic pilnvarotā “Sage” servisa centrā.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Lai nodrošinātu papildu drošību elektroierīču izmantošanas laikā, iesakām uzstādīt diferenciālās aizsardzības ierīci (drošības slēdzi). Elektrotīkla ķēdē, kurai pieslēgta ierīce, iesakām uzstādīt drošības slēdzi, kura nominālā jauda nepārsniedz 30 mA. Lai saņemtu kvalificētu padomu, sazinieties ar elektriķi.
- Kad ierīce netiek lietota, tai vienmēr ir jābūt izslēgtai, atslēgtai pie kontaktligzdas un atvienotai no elektrotīkla.
- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.

- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar Sage klientu servisu vai dodieties uz vietni: sageappliances.com.



BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet tējkannu uz slīpas virsmas. Nepārvietojiet tējkannu, kamēr tā ir ieslēgta.



Attēlotais simbols nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem. Tā jānogādā

vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.



Lai nepieļautu elektrošoku, nekad neiegremdējiet ūdenī tējkannas pamatni, bāzi, elektrības vadu vai elektrības kontaktdakšu, kā arī nepieļaujiet mitruma saskari ar šīm detaļām. Nepieļaujiet ūdens nokļūšanu uz bāzes savienotāja.

SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS

IEPAZĪŠANĀS AR JŪSU SAGE® IERĪCI



- A. Noņemams kaļķakmens filtrs
- B. Augstākās kvalitātes nerūsējošais tērauds
- C. Duāli ūdens lodziņi, nesatur BPA*
- D. 1,7 l/7 krūžu ietilpība
- E. 5 temperatūras iestatījumi
- F. Laideni atverams vāciņš ar skata lodziņu, nesatur BPA*
- G. Nerūsējošā tērauda rokturis ar vāka atbrīvošanas pogu
- H. Poga START/CANCEL (sākt/atcelt)
- I. 20 minūšu funkcija Keep Warm (saglabāt siltu)
- J. Vairāku virzienu bezvadu bāze ar elektrības kabeļa uzglabāšanas vietu

NAV ATTĒLOTS

Ātrās vārīšanas funkcija 2400 W
 Automātiskā drošības atslēgšanas funkcija
 Vāroša ūdens iztvaikošanas novēršana

*Sage apliecina, ka šis produkts nesatur BPA, par pamatu ņemot neatkarīgas laboratoriskas pārbaudes, kas veiktas visiem plastmasas materiāliem, kuri nonāk saskarē ar pārtikas produktiem; atbilstoši ES Komisijas Regulai Nr. 10/2011.

CE Nominālie parametri
 220–240V~ 50–60Hz 2000–2400W

MAINĪGAS TEMPERATŪRAS VADĪBA

ZALĀ TĒJA	BALTĀ TĒJA	ULUN TĒJA	KAFIJA	MELNĀ TĒJA
80°C	85°C	90°C	95°C	100°C

PIEZĪME

Šis izstrādājums nav kalibrēts komerciālai vai zinātniskai lietošanai. Temperatūra var svārstīties +/-3 °C grādu robežās, lai nodrošinātu optimālu temperatūru katra kafijas vai tējas veida pagatavošanai.

SILTUMA SAGLABĀŠANAS FUNKCIJA

The Smart Kettle™ piedāvā ērtu funkciju KEEP WARM (saglabāt siltu), kuru var izmantot pirms ūdens karsēšanas cikla, tā laikā vai pēc tā. Ja ir atlasīta poga 100°, kad tiek izmantota funkcija KEEP WARM (saglabāt siltu), vārītais ūdens 20 minūtes saglabās apmēram 95° temperatūru pēc Celsija skalas.



Lai aktivizētu funkciju KEEP WARM (saglabāt siltu), sākumā nospiediet vēlamās ūdens temperatūras pogu, izvēloties vienu no piecām opcijām vadības panelī. Tad nospiediet pogu KEEP WARM (saglabāt siltu), bet pēc tam nospiediet pogu START/CANCEL (sākt/atcelt), lai sāktu ūdens karsēšanu. Vai arī pogu KEEP WARM (saglabāt siltu) var aktivizēt jebkurā laikā karsēšanas cikla ietvaros un/vai vienas minūtes laikā pēc karsēšanas cikla beigām.

Ja tējkannu noņem no bāzes funkcijas KEEP WARM (saglabāt siltu) laikā, tējkanna automātiski atslēgsies.

JŪSU SAGE® IERĪCES DARBĪBA

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Noņemiet no tējkannas visus iepakojuma materiālus vai reklāmas uzlīmes. Pirms pirmās lietošanas iesakām piepildīt tējkannu līdz maksimālajai atzīmei, uzvārit ūdeni, atlasot pogu BOIL 100° (vārit 100°), bet pēc tam izliet ūdeni.

TĒJKANNAS DARBĪBA

1. Ielejiet vēlamo ūdens daudzumu.

PIEZĪME

Vienmēr piepildiet tējkannu starp minimālo (500 ml) un maksimālo (1700 ml) ūdens līmeņa atzīmi lodziņā.

2. Pārliecinieties, vai vāciņš ir aizvērts un cieši nofiksējies vietā. Novietojiet tējkannu drošā veidā uz bāzes. Elektrības kontaktdakšu ievietojiet 230/240 V kontaktligzdā un ieslēdziet tējkannu.

PIEZĪME

Ja ir nospiesta poga START/CANCEL (sākt/atcelt) (pirms temperatūras pogas atlasīšanas), aplītis ap pogu START/CANCEL (sākt/atcelt) iedegsies sarkanā krāsā, izgaismosies poga 100° un tējkanna sāks karsēt.

3. Atlasiet vēlamo temperatūru. Atlasītā poga un aplītis ap pogu START/CANCEL (sākt/atcelt) izgaismosies baltā krāsā.
4. Nospiediet pogu START/CANCEL (sākt/atcelt). Nenoņemiet tējkannu no bāzes, kamēr ierīce darbojas. Pirms noņemat tējkannu no bāzes, pārliecinieties, vai tā ir izslēgusies pēc ūdens uzvārišanās vai atlasītās temperatūras sasniegšanas. Ja tējkannu noņem no bāzes funkcijas KEEP WARM (saglabāt siltu) laikā, tējkanna automātiski atslēgsies.
5. Kad tējkanna ir uzkaršējusi ūdeni līdz atlasītajai temperatūrai, atskan 3 signāli.
6. Ja ir atlasīta funkcija KEEP WARM (saglabāt siltu), aplītis ap pogu KEEP WARM (saglabāt siltu) paliks degam sarkanā krāsā, aplītis ap atlasītās temperatūras pogu paliks degam baltā krāsā un tējkanna saglabās vēlamo iestatījumu 20 minūtes.

VĀROŠA ŪDENS IZTVAIKOŠANAS NOVĒRŠANA

Tējkanna ir aprīkota ar drošības ierīci, kas pasargā no pārkaršanas, ja ierīcē ir pārlietu maz ūdens. Ja tas notiek, tējkanna pārtrauc karsēt. Pārslēdziet slēdzi pozīcijā "Off" pie elektrības padeves un pirms ūdens iepildīšanas ļaujiet tējkannai atdzist. Drošības ietaise automātiski atiestašies, kad tējkanna būs atdzisusi.

Pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet slēdzi pie elektrības padeves un atvienojiet ierīci no kontaktligzdas.

IZŅEMAMS FILTRS

Tējkanna The Smart Kettle™ ir aprīkota ar izņemamu sieta filtru, lai atbrīvotos no kaļķakmens nogulsniem un iegūtu tīru ūdeni. Lai atbrīvotu filtru no kaļķakmens nogulsniem, izņemiet filtru, atverot vāku un slidinot filtru uz augšu un ārā no tējkannas.

Filtru var tīrīt zem tekoša karsta ūdens, berzējot ar mazgājamo lupatiņu vai suku. Lai ieliktu filtru atpakaļ, vienkārši slidiniet to uz leju spraugā aiz tējkannas snīpja un iespiediet atpakaļ vietā.

PIEZĪME

Laika gaitā filtrs var bojāties, tāpēc regulāri to pārbaudiet un nomainiet, ja atklājat bojājumus.

ATKAĻĶOŠANA

Laika gaitā krāna ūdenī esošās minerālvielu nogulsnes var mainīt tējkannas iekšpusi un lodziņa krāsu.

Lai likvidētu kaļķakmens nogulsnes un traipus, iesakām izmantot Sage® “the Descaler” atkaļķošanas līdzekli.

Lai to pasūtītu, apmeklējiet vietni:
www.sageappliances.com.



BRĪDINĀJUMS

Izraisa ādas kairinājumu. Pēc lietošanas rūpīgi nomazgājiet rokas. Izmantojiet aizsargcimdus/ aizsargapģērbu/acu/sejas aizsargus.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1. Ieberiet 1 paciņu (25 g) 1 l silta ūdens. Maisiet, lai izšķīdinātu.
2. Ielejiet tējkannā.
3. Atstājiet uz 5 minūtēm.
4. Pēc 5 minūtēm izlejiet šķīdumu.
5. Izskalojiet tējkannu divas reizes ar tīru ūdeni.

LAI NOTĪRĪTU ĀRPUSI

Tējkannas ārpusi var noslaucīt ar slapju lupatiņu un nopulēt ar mīkstu, sausu lupatu.

PIEZĪME

Lai tīrītu tējkannas iekšpusi vai ārpusi, nekad neizmantojiet ķīmiskas vielas, tērauda vati vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

UZGLABĀŠANA

Pirms novietošanas uzglabāšanai pārlicinieties, vai tējkanna ir izslēgta, tīra un sausa. Pārlicinieties, vai vāciņš ir aizvērts un cieši nofiksējies vietā. Elektrības vadu aptiniet ap vada uzglabāšanas nodalījumu zem bāzes. Novietojiet tējkannu vertikāli uz bāzes. Nenovietojiet uz tējkannas nekādus priekšmetus.

TURINYS

- 9 „Sage®“ nuomone, svarbiausia yra sauga
- 12 Žinokite savo „Sage®“ gaminį
- 13 „Sage®“ gaminio savybės
- 14 „Sage®“ gaminio naudojimas
- 15 Priežiūra ir valymas

„Sage®“ labai rūpinasi sauga. Prietaisus projektuojame ir gaminame, pirmiausia galvodami apie jūsų saugą. Taip pat prašome saugiai naudotis elektros prietaisais bei imtis toliau nurodytų atsargumo priemonių.

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTIS PRIETAISU, PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE JĄ ATEIČIAI.

- Visą informacijos knygelę rasite internete adresu sageappliances.com.
- Prieš prietaisą naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa tokia pati, kokia nurodyta prietaiso apačioje esančioje techninių duomenų plokštelėje. Jeigu kuo nors abejojate, kreipkitės į vietinę elektros tiekimo kompaniją.

- Prieš pirmąjį prietaiso naudojimą, nuimkite ir saugiai pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
- Kad išvengtumėte mažų vaikų užspringimo pavojaus, saugiai pašalinkite ant maitinimo laido kištuko uždėtą apsauginį uždangalą.
- Šis virdulys yra skirtas tik geriamajam vandeniui virti. Šio gaminio jokia būdu negalima naudoti kitiems skysčiams ar maisto produktams virti.
- Prietaisą pastatykite ant stabilaus karščiui atsparaus lygaus sauso paviršiaus toliau nuo jo krašto ir nenaudokite ant tokių karščio šaltinių kaip kaitvietė, orkaitė ar dujinė viryklė bei šalia jų.
- Virdulio nenaudokite ant nuvarvinimui skirtos plautuvės plokštės.
- Virdulio nestatykite ant įkaitusių dujinių ar elektrinių kaitviečių arba šalia jų ir ten, kur jis galėtų paliesti įkaitusią orkaitę.
- Naudojamą prietaisą pastatykite bent 20 cm atstumu nuo sienų ir kitų karščiui bei garams jautrių medžiagų ir, kad galėtų laisvai judėti oras, palikite pakankamai vietos viršuje bei iš šonų.
- Prieš naudodami virdulį, įsitikinkite, kad jis teisingai surinktas. Laikykitės šioje knygelėje pateiktų nurodymų.